

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000038192

18/12/2018

AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA

14 CALLE 3-01 ZONA 9

GUATEMALA GUATEMALA
2834057

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
KOTA CABAR	051E	15/12/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		WHSU5062819	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA WHSU 0506281 9 40 f	1	CONT	\$ 92.96
WORK ORDER	0		WHSU5062819	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		WHSU5062819	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO WHSU 0506281 9 40 ft	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		WHSU5062819	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		WHSU5062819	INSPECCION IMPORT POR CONT WHSU 0506281 9 40 ft	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		WHSU5062819	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		WHSU5062819	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD WHSU 0506281 9 40 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		WHSU5062819	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

8779 644102 19/12/2018 09 58 53 0020

ID PAGO

18047485

LLAVE

12299609604707

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 1991.11 TOT: 1991.11

Autorizaci:n No. : 98518510

Depositar a Cta: 066-0018617-1

Nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

BANCO
G&T CONTINENTAL

www.gytcontinental.com.gt

R.R. DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - P.BX. 2421-8999 NIT. 33168-8

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO: 18/12/2018

TIPO DE CAMBIO: 7.7463

\$ 257.04

Uno Mil Novecientos Noventa y Uno GTQ y Once Centimos

Q 1,991.11

CRA

CAE

feba8353dbbdbc21e0392b56173e8b92834b90c4596ddd3ded7b1c7b9b82d947



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ
Nº 030900

NIT.: 104459-1

Fecha: 18/12/18 Nit: 2834057
Nombre: Agrocentro Sociedad Anonima
Dirección: 14 calle 3-01 zona 9 Guatemala

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA	
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL	
1		5.00	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q.	5.00

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ. 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 O.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00044530

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 44530**

Lugar y fecha: Document Place and date:	18/12/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	18/12/2018	Hora: Time:	08:25 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: Name:	AGROCENTRO, S.A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		KOTA CABAR						
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Guatemala						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	Químico utilizado: Chemical used:		10 gr/litro de agua						
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0.5						
Volumen tratado: Treated volume:	Tiempo de aeración: Ventilation period:		0						
Tiempo de exposición: Exposure period:	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0						
Producto tratado: Product treated:	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		0						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:	Observaciones: Observations:		WHSU 5062819						
Rony Palma Reyes			NOMBRE, FIRMA Y SELLO Jefe Puesto SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02200000044530

00044530

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. 44530	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	AGROCENTRO, S.A.
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CINCUENTA OCHO CON 10/100 Quetzales
EN CONCEPTO DE: FOR:	TRAILER EL GON Terminal de Contenedores Quetzal
CANCELADO EN: PAID IN:	TCQ 18/12/2018
POR Q / FOR Q	***58.10
TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.74630
CHEQUE No./CHECK No.	BANCO/BANK:
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	Jorge Mario de la Cruz Cristales
FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	



02200000044530

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



OIRSA - MAGA
SERVICIO DE PROTECCION AGROPECUARIA (SEPA)
GUATEMALA, CENTRO AMERICA

8,323

SIN SERIE



RECIBO VARIOS TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL

No. 08323

FORMA REC-TCQ-OIRSA-CCC

PUESTO SEPA: TCQ
RECIBI DE: AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA
DIRECCION: 14 CALLE 3-01 ZONA 9 GUATEMALA

FECHA: 19/12/2018
NIT: 2834057
Q.: 263.33

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
74	1	POR INSPECCION MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE CARGA. INCLUYE SEMILLAS SEXUALES Y ASEXUALES. SEGUN BOLETA No. 848266	263.33
TOTAL EN LETRAS: DOSCIENTOS SESENTA Y TRES CON 33/100 ***** MIGUEL ANGEL ASCHERRENNER ARANGO			TOTAL Q. 263.33

No Viso Barco
OBSERVACIONES:
Fecha Vis / / Hora Vis
Naviera

USUARIO

COLECTOR SEPA

ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 031174

NIT.: 104459-1

Fecha:

21/12/18

Nit:

2834057

Nombre:

Agrocentro SA

Dirección:

14 Calle 301 zona 9

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1		100 —
	SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES	100 —
	TOTAL. Q.	

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 ML DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 Q.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad